

Függelék

Hogy vázlatos képet kapjunk arról az átalakulásról, amelyen a *Háromszék* elődje, a *Megyei Tükör* huszonegyéves léte alatt átment, bemutatjuk hét lapszám tartalomjegyzékét: 1968. február 24. (az első szám), 1970. október 15. (az első alkalom, hogy napilapként jelenik meg), és minden ötödik év május 25-i száma. Szándékosan választottuk ezt a napot, ugyanis nem kapcsolódott semmilyen ünnephez, tehát az újság tartalma „hétköznapi” volt, nem „ünnepi” (bár, mint látni fogjuk, ahogy telt az idő, a „fesztív” tartalom kiiktatása egyre nehezebb volt). Releváns írások esetében megadjuk a szerző nevét, és esetleg összefoglaljuk egy-két mondatban a szöveg tartalmát.

1968. február 24. (1. szám)

1. oldal

– „Kovászna megye születéséről, távlatairól” (Király Károly)

– „Kapard meg a havat” (Farkas Árpád)

– „Megalakult az RKP Kovászna megyei bizottsága és a megye ideiglenes néptanácsa”

– „Jó reggelt!” (Dali Sándor)

2. oldal

– Az RKP megyei bizottságának és a megye ideiglenes néptanácsának névsora

– „Szép szóval többre megy az ember. Egy párttitkár arcképéhez”

3. oldal – „Mit vár az olvasó?”

– olvasói vélemények: a textilgyár igazgatója, a komandói fakitermelés dolgozója, a múzeum igazgatója, színész, iskolaigazgató, tanuló, nyugdíjas bányász, háziasszony, festőművész, tanár, tsz-tag, egy nyaralótelepi igazgató

- 4-5. oldal - „Gazdasági őrjárat”
- igazgatók írnak gazdasági egységeik eredményeiről
- 6-7. oldal - [kulturális oldal]
- *Bűvölő* (Czegő Zoltán) [vers]
 - *Fecske-győzelem* (Domokos Géza)
 - *Úgy kellene...* (Ana Blandiana verse, Cseke Péter fordítása)
 - „Merre tart közművelődésünk?” (Péter Albert)
 - „Közvéleményt kutattam...” (Sylvester Lajos)
 - Zsehránszky István: „Színház '68”
 - „Lemarad egy ember... Salamon Ernőről halálának 25. évfordulóján” (Veress Dániel)
 - „Építő Amphion” - recenzió egy, fiatal román költők verseit tartalmazó kötetéről (f. á.)
8. oldal
- „Térkép előtt”: az új megye térképe és rövid földrajzi, történeti ismertetése (Kónya Ádám)
9. oldal - „Az első nap a megyében”
- rövid hírek Sepsiszentgyörgyről, Erdővidékről, Kovásznáról, Bükszádról, Uzonból, Bardócról
10. oldal
- tudomány, technika:
 - A szívatültetés hamis illúziót kelthet (dr. Benedek Géza)
 - „Mexikói gondok” (kónya)
 - „A Szíriusz csillag a népek életében” (Földi Árpád)
 - tévéműsor
 - színházműsor
11. oldal - Nagyvilág
- „Forró nyár Dél-Vietnámban” (Mihálka Zoltán)
 - „Caamano rejtélyes eltűnése” (Székely László): harc a forradalmár katonatisztek és a jobboldali erők között Santo Domingón
 - „Így már érthető” (Fábián László): kétféle igazságszolgáltatás Hollandiában, attól függően, hogy milyen társadalmi osztályhoz tartoznak a bűnözők
 - „Az UNCTAD félidőben” (Lányi Gábor)

12. oldal – Sport

– „Világverseny a javából”: tudósítás a grenoble-i téli olimpiai játékokról (Nagyhalmágyi József)

– „Messze van-e Kézdivásárhely Mexikótól?” (Áros Károly)

– „Ami a hóban csirázik” (fejér): a helyi futballcsapatról

1968. május 25. (15. szám)

1. oldal

– „Kovásznak lenni” (Farkas Árpád): az értelmiség szerepének fontossága. A helyi hatóságok hanyagok, nem segítik a frissen kinevezett tanárok, orvosok beilleszkedését a helyi közösségbe. Mivel idegenként fogadják az új falusi értelmiséget, ezek nem láthatják el szerepüket. A falusi életről, a falusi ember és az értelmiség viszonyáról alkotott idillikus, romantikus képet el kell felejteni. Egy új, realista álláspont kialakítására van szükség. Konkrét példákkal.¹

– fénykép: magasfeszültségű villanypózna

– „Gazdasági életünkből”: rövid hírek az eredményekről, stb.

– „Címzetlen üzenet” (Magyari Lajos): egy katona hazament szabadságra, és három falubeli legény nagyon megverte, mert a más kedvesének udvarolt

2. oldal

– fénykép: szénkitermelés egy új bányában

– „Egy felhívás visszhangja”: a KISZ által szervezett hazafias munkáról

– „1848–1868 – Lángbetűs esztendő”: az 1848-as forradalomról, néhány olyan politikus példájáról, akik már akkor látták a magyar és a román nemzet közötti barátság szükségességét²

– „Tallózás levelekből”

3. oldal

– „A szentléleki gazdaságnak – nincs titka”

– „Veremások”: riport egy falusi iskoláról, ahol a léghőrt megmérgezik a belső ellentétek

4. oldal

– „A tudományosan szervezett ipar érdekében”

- fénykép: „Kalászbaszökés”
- „Gyomlálás világszínvonalon”
- „Csiga-biga lendület – avagy építik a Sugás-fürdőt”: erősen kritikus hangnemben leírja, ahogy Sugás-fürdőn építkeznek: rosszak a tervek, a szervezés, stb.
- „Mozaik”: érdekességek a természet világából
- „Mibe kerül a kenyér?”: teljesen egyedi munka az akkori újságírásán belül. Az olvasó ugyanis akkorra már rászokott arra, hogy minden az állam ajándéka, hogy az ár egy jelkép. Ez a rövid írás viszont azt mutatja be az olvasónak, hogy minden ár, még a kenyér ára mögött is egy racionális számítás húzódik meg. A kenyér persze az elemi, de valós jólét jelképe.

6. oldal

- Négy tétel (Monológ Kosztánci Jenőnek) (Gazda József)
- fénykép: egy Kosztánci-reprodukció
- „Egy gyerekesen egyszerű mondat” (Ana Blandiana)
- „Szabédi szerkesztő úr” (Beke György)

7. oldal – Ifjúsági oldal

- „Forrás” (f. á.)
- négy reprodukció
- kézdivásárhelyi fiatalok írásai (többek között Markó Béla egy verse)

8. oldal

- „Kosztüm és ambíció – műkedvelő színjátszás”
- „Otthonunk – falak és színek” (G. Olosz Ella)
- „Negyedkori emlésmaradványok a háromszéki és a baróti medencében”
- hírdetések

9. oldal – „Mindenkit érdekel”

- „Játék”
- „Végkiárusítás”: a színházban előadás közben a nézők ne recsegtessék a cukorka papírját
- karikatúrák
- riport egy új kantinról

- „Mit főzünk, süssünk!”
- színházi, mozi; tévéprogramok
- 10. oldal
- „Lélekkarambol (Egy asszony kálváriája)” (Farkas Árpád):
Farkas Árpád egy egész sor riportot írt a háromszéki asszonyok nehéz helyzetéről. Ez az egyik.
- 11. oldal - „Nagyvilág”
- „Elesnek a laburista várak...”
- „Madridi cselszövések”
- „Ky bosszút áll”: egy történet a vietnami háborúból
- fényképek: tüntetések Németországban és Londonban
- 12. oldal - Sport

1970. október 15. - ettől a naptól kezdve az újság naponta jelenik meg, nyolc oldalon.

- 1. oldal
- „Mindennap”: a főszerkesztő bejelenti, hogy ezután az újság naponta fog megjelenni
- „Nicolae Ceaușescu elvtárs New Yorkban”
- fénykép: egy új kombajn
- „Egy percre!”: rövid interjú
- „Előrelátás és minőség”
- Friss sporthírek
- 2. oldal
- „Az eddiginél szorosabb kapcsolatot”
- „A tanári munka mércéje”
- 3. oldal
- „A Bukaresti Nemzetközi Vásár”
- „Szégyenítő metamorfózis”: hogyan hamisítják a népművészetet
- „Rekordnap”: a mezőgazdaságban
- 4. oldal - Tudomány és technológia
- „Merre tekintenek a jövőkutatók?”
- „Román találmányok a világpiacon”

- „Lánc, lánc, eszterlánc” (Sylvester Lajos): a Zsuzsi-babákról
- 5. oldal - Gazdasági élet
- „Távoli határidők - napi gondok”
- „Félmunka”: a mezőgazdaságban uralkodó állapotok kritikája
- 6. oldal
- nemzetközi kiállítások, vásárok
- hirdetések
- sporthírek
- 7. oldal - Külpolitika
- Ceaușescu New Yorkban
- az ENSZ jubileuma
- új kormányzat Libanonban
- rövid hírek egy mondatban
- Pompidou látogatása a Szovjetunióba
- 8. oldal - „Mindenkit érdekel”
- megkérdik a falusi lakosoktól, mik a hírek
- időjárás, a kulturális program, helyi hírek, stb.
- 1973. május 25. - péntek
- látható, hogy a kezdeti idők leghíresebb személyiségeinek a neve alig jelenik meg
- meglepően sok a csak kezdőbetűkkel, vagy esetleg (nem közismert) írói álnevekkel szignált szöveg
- 1. oldal
- „Nicolae Ceaușescu elvtárs olaszországi látogatása”
- a ballagásról
- Ceaușescu üzenete a X. évfordulóját ünneplő Afrikai Egység-szervezethez
- „Az iraki császár hazánkba látogat”
- „185 nappal határidő előtt teljesítjük az öt éves tervet - A termékek jövedelmezőségéért”
- „A Kovászna megyei népművészek egyesületének alakuló ülése”
- 2. oldal
- Ceaușescu olaszországi látogatása

3. oldal
- Ceaușescu üzenete a X. évfordulóját ünneplő Afrikai Egység-szervezethez (folytatás)
 - „Egyre többen értik meg a globális akkord előnyét”
 - fénykép: „Tető alá került az autóvillamosági gyár főcsarnoka”
 - „A termékek jövedelmezőségéért” (folytatás)
4. oldal - „Kis tükör”
- „Írják a levelezők”³
5. oldal - „Kis tükör”
- „Sztyeppei növényfajok megyénkben”
 - hirdetések
 - fénykép: „Kézdivásárhelyi látkép”
6. oldal
- „Lapok az 1848-49-es román forradalmi események történetéből
 - „Bălcescu élete (III.) Egy hadapród a nép fiai között”
 - „Lesz ágyú” (21. rész. „Baj van Köpecen”)
7. oldal
- „Halló, itt Nagyborosnyó” (hírek a faluból): nincs népnevelés, a hagyományörzés komoly gondokkal küzd
 - „A Kovászna megyei népművészek egyesületének alakuló ülése” (folytatás)
 - „Ha zöldség nem volt, legalább tanulság legyen!”: nehéz zöldséget kapni
 - fénykép: borjak
8. oldal - „Mindenkit érdekel”
- kulturális hírek
 - időjárás
 - sporthírek
 - „A marslakó tüzet kér”: sci-fi folytatásokban
1978. május 25, - csütörtök
- az újság már csak négy oldalon jelenik meg
 - az eddig bemutatott lapszámokhoz képest ez már tele van ideológiai jellegű címekkel

- nemcsak megnőtt az ilyen jellegű írások terjedelme - az ideológia nyelvezet is intenzívebbé lett

1. oldal

- „Nicolae Ceaușescu elvtárs hivatalos, baráti látogatása a Vietnam Szocialista Köztársaságban”

- „Növényművelés - gazdag termés - nagy jövedelem”

- „Egy évtized történelme - A bányászat becsülete”

- „Lapzárta”: rövid bel- és külföldi hírek

2. oldal

- „Közelebb az emberhez, a termeléshez”

- „A Megéneklünk, Románia országos fesztivál községi szakasza - Nem lehet szünet”

- „Jávorszarvas megyénkben”

- „Fürdőidény - Nyaraljon Kovásznán”

3. oldal

- rövid könyvismertetések

- „A bányászat becsülete” (folytatás)

- „Mindenkire érdekel”

- gondok az autóbuszokon újonnan bevezetett jegylyukasztók használatával

- helyi hírek

- időjárás, tévéműsor, színház, mozi

4. oldal

- sporthírek

- apróhirdetés

- hirdetés

1983. május 25. - szerda

1. oldal

„Egységesebb teljesítmény”: a szocialista munkaversenyről

- fénykép: a szocialista munkaversenyben résztvevő egyik gyár mutatói

- „Az aratás felé”

- fénykép: egy kőbányából

- „A tudományos és műszaki alkotás a termelés növelésének a szolgálatában – A termékek csaknem fele új vagy újratervezett”
- „A hét nemzetközi politikai eseményei”: a maláj miniszterelnök romániai látogatása, harc a békéért⁴
- „Az új gazdasági mechanizmus következetes alkalmazása eredményeképpen – Javult megyénk ipari vállalatainak pénzügyi gazdálkodása”
- 2. oldal
- „Nyári szálláshelyek a Murgó lábánál” (IV. rész)
- „A kőbányászok sikereiről”
- „Javult megyénk ipari vállalatainak pénzügyi gazdálkodása” (folytatás)
- „A hét nemzetközi politikai eseményei” (folytatás): megegyezés Libanon és Izrael között; Románia az ENSZ-ben
- „A termékek csaknem fele új vagy újratervezett”(folytatás)
- 3. oldal
- „Megéneklünk Románia – Egy nagy sikerű előadás margójára”
- „Azonosulások: beszélgetések Balázs Évával”
- „Könyvespolc – Májusi tallózó”
- „Az első lépésektől százmillióig”: a kisipari szövetkezetekről
- 4. oldal – „Mindenkit érdekel”
- időjárás
- rádió, tévé, mozi, színház
- fénykép: „A pásztor unokája”
- Aszály (Czegő Zoltán verse)
- „Tilosban”: rendőrségi hírek
- fénykép egy iskoláslányról, és alatta az értelmezés
- keresztretjtvény
- apróhirdetések
- „Árvíz Franciaországban”
- 1988. május 25 – szerda
- 1. oldal
- „Nicolae Ceaușescu elvtárs Elena Ceușescu elvtársnővel együtt munkalátogatást kezdett Vilcea megyében” (fél oldal)

- „Nicolae Ceaușescu elvtárs fogadta Eliazar Granatot, az Izraeli Egyesült Munkáspárt (MAPAM) főtitkárát
- fénykép: erdővidéki szénkifejtés
- „Pártunk főtitkára útmutatásai szellemében: Országos harmadik helyen”
- „Lapzárta”: nemzetközi hírek (mint öt évvel korábban, szintén semmi különös)
- 2. oldal
- „Nicolae Ceaușescu elvtárs Elena Ceușescu elvtársnővel együtt munkalátogatást kezdett Vilcea megyében” (folytatás, az oldal 2/3-a)
- „Az új agrárforradalom szellemében: Saját erőforrásból”
- fénykép: egy borjúhízlalda
- „Élet a fenyesek alatt”: az új (jó) élet egy faluban
- 3. oldal - Fiatal szívvel
- „A forradalmi életre és munkára nevelés jegyében”: a tanulók megyei tudományos szessziójának bemutatása
- „Példás helytállásra kötelez”:⁵ egy szorgalmas fiatal földművesről
- „Boldogok vagyunk”: egy úttörő bemutatja, milyen jól szerepelt csapata egy szavalóversenyen
- „A covasnai fiatalok tevékenységéből”
- „Sugás - 1988”: tudósítás egy turisztikai találkozóról
- „Forrásrendező pionírok”
- „Egy ifjúsági együttes ügyében”
- 4. oldal - „Mindenkit érdekel”
- időjárás
- rádió, tévé, mozi, színház
- apróhirdetések
- reklámok
- egy vasúti tudósítás

Jegyzetek:

1. Ez –néhány más hasonló akkori szöveghez hasonlóan – azért fontos, mert megkérdőjelezi az akkor domináns, „hivatalos” nézetet, amely a két világháború közötti időszakból maradt hátra: a falu, a falusi ember, annak kultúrája a nemzeti (kisebbségi) kultúra alapja, legfőbb hordozója. Az értelmiség nemcsak tiszteli a parasztságot, annak munkáját, hanem segíti, irányítja is azt. Ez a feladata. Ennek a szemléletnek a gyökerei sokkal régebbiek. Még mindig fontos a szerepe – még akkor is, ha csak kívánság.
2. Az 1848-as forradalom mind ellenséges, mind „kiegyező” ideológiáknak nyújthat konkrét „tényanyagot”. Még akkor is, ha a téma ebben a szövegben a kibékülés, lehet érezni, hogy a szöveg tulajdonképpeni célja az, hogy a köz szférájába bevezessen, benn tartson olyan történelmi eseményeket, amelyek a magyar történelemhez kapcsolódnak. Funkciója kijelentő, nem kognitív: nem hoz új információt, hanem csak „meglobogtat” egy témát.
3. Mint láthatjuk, néha egy egész újságoldalt elfoglaltak az olvasói levelek.
4. Jellegzetes „külföldi hírek” az 1980-as évek romániai újságjaiban.
5. Ceaușescu élete és tanításai.